

Упутство за употребу

deconex® FOAM PLUS

Пена за дезинфекциони предtretман – ензимска



Намена

Пена у спреју спремна за употребу за ручну дезинфекцију и антикорозивну предобраду неинвазивних, термостабилних медицинских средстава, односно хируршких инструмената који се могу поново обрађивати, MIS и роботских инструмената и њихове додатне опреме, да би се поједноставило накнадно чишћење.

За натапање инструмената за минимално инвазивну хирургију и инструмената са високом фреквенцијом, посебно њихових радних врхова, у течном, неразблаженом производу.

Бактерицидна, квасцидна, вируцидна активност против вируса са омотачем.

За професионалне кориснике.

Примена и дозирање

deconex® FOAM PLUS је спреман за употребу и прска се директно на инструменте као пена, нпр. помоћу главе за прскање пене. Наношење треба да се одвија у посуди која је непропусна за течност и која се може затворити одмах након употребе инструмената. Посуду затворите за безбедан транспорт.

Да би се постигао оптималан ефекат предtretмана и дезинфекције, мора се водити рачуна да се обезбеди потпуна покривеност и влажење инструмената пеном.

За третман инструмената за минимално инвазивну хирургију и инструмената са високом фреквенцијом одн. њихових радних врхова, они се у deconex® FOAM PLUS-у могу подесити као течност.

Инструменти се затим морају третирати уобичајеним поступком припреме.

Неопходност испирања deconex® FOAM PLUS-а пре машинске припреме мора се појединачно проверити на основу локалних услова.

Контраиндикација

Нема

Ефикасност дезинфекције према EN 14885

Спектар активности и метода	Време контакта
Бактерицидна активност (EN 13727, EN 14561)	5 минута
Квасцидна активност (EN 13624, EN 14562)	5 минута
Вируцидна активност против вируса са омотачем Тест суспензије (EN 14476) Тест микробног носача (EN 17111)	5 минута 15 минута

Тест је спроведен са водом стандардизоване тврдоће (30 °fH или 16.9 °dH / 300 ppm CaCO₃) и високим оптерећењем.

Важне напомене



Пре сваке употребе пажљиво прочитајте упутство за употребу и сачувајте га.



Симбол означава безбедносна упутства – обратите пажњу.



Користите заштиту за очи



Користите заштиту за руке

deconex® FOAM PLUS

Физичко-хемијски подаци

pX вредност	приближно 7.8
Густина	приближно 1.0 g/mL
Изглед/боја	провидно плава

Састојци

100 g deconex® FOAM PLUS садржи:
0,26 g Н-(3-аминопропил)-Н-додецилпропан-1,3-диамин

0.22 g Н,Н-дидецил-Н-метил-поли(оксиетил) амонијум пропионат

Помоћне супстанце: Ензими (протеаза), површински активне супстанце, парфем, боја

Препоручена употреба

Пре употребе deconex® FOAM PLUS обратите пажњу на упутства за личну заштитну опрему.

deconex® FOAM PLUS као пена у облику спреја

1. Уклоните поклопац боце од 0.5 литара и заврните испоручену главу за прскање пене. Проверите да ли је мрежа за пену на свом месту и да ли глава за прскање ради исправно (да ли се ствара пена).

За употребу прскалица за пену су доступни већа паковања. Погодност и компатибилност морају се појединачно проверити за одговарајућу прскалицу за пену у складу са упутствима произвођача.

2. Инструменте са шаркама отворите. Вишеделне инструменте раставите према упутствима произвођача. Ставите инструменте у посуду са ситом за уређај за чишћење и дезинфекцију.
3. ставите посуду са ситом са инструментима у посуду која је непропусна за течност и која се може затворити, нпр. транспортни контејнер, и потпуно попрскајте са deconex® FOAM PLUS.
4. Затворите транспортну посуду и транспортујте је у АЕМР. Сачекајте најмање време деловања. Дуже време стајања (до 72 сата) није неповољно за ефекат deconex® FOAM PLUS.
5. У АЕМР-у отворите транспортну посуду и додајте посуде са ситом са инструментима механичком (или ручном) третману. Ручно испирање производа доприноси стабилности поступка машинског чишћења. Неопходност се мора појединачно проверити на основу локалних услова.

Комплексни инструменти, посебно инструменти са шупљинама, морају се по потреби претходно ручно очистити према упутствима произвођача.

6. Исперите транспортну посуду и очистите је одн. припремите ручно или машински.

Подешавање инструмената са високом фреквенцијом и инструмената за минимално инвазивну хирургију у течном средству deconex® FOAM PLUS

1. deconex® FOAM PLUS сипајте у одговарајућу, стабилну посуду, нпр. од нерђајућег челика, стакла или одговарајуће пластике.
2. Подесите радне врхове инструмената са високом фреквенцијом и инструмената за минимално инвазивну хирургију у течно средство deconex® FOAM PLUS. Ако је могуће, затворите посуду за транспорт. Сачекајте најмање време деловања.
3. Инструменте у АЕМР-у претходно ручно третирајте у складу са упутствима произвођача и додајте их ручно или машинској припреми.
4. Транспортну посуду исперите и очистите је одн. припремите ручно или машински.

Осетљивост материјала

- » Погодно за: нерђајући челик, (елоксирани) алуминијум, полиоксиметилен (POM), полиетилен (PE), полиамид (PA) и поливинил хлорид (PVC)
- » Није погодно за полиетеримид (ПЕИ), полиметил метакрилат (ПММА, акрилно стакло) и полифенилсулфон (ППСУ).

За информације о материјалима који нису наведени, контактирајте свог локалног продајног партнера или Borer Chemie AG.



Безбедносна упутства

- Није погодно за завршну дезинфекцију.
- Користите само неоштећена и оригинално затворена паковања.
- Не отварајте ако је паковање надувано.
- Не користите ако производ промени боју.
- Немојте користити након истека рока трајања.
- Немојте користити запушене или на неки други начин неисправне главе за прскање.
- Не мешајте са другим производима или преосталим количинама.
- Само за једнократну употребу.
- Састојци могу изазвати алергијске реакције.

- Користите само у довољно проветраваним просторијама.
- Избегавајте стварање аеросола и не удишите аеросоле.
- Придржавајте се безбедносног листа за безбедност на раду.

Складиштење и транспорт

Држите deconex® FOAM PLUS на температурама између 5 и 25 °C и заштитите га од сунчеве светлости.

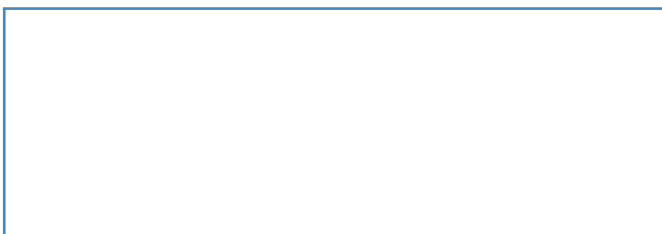
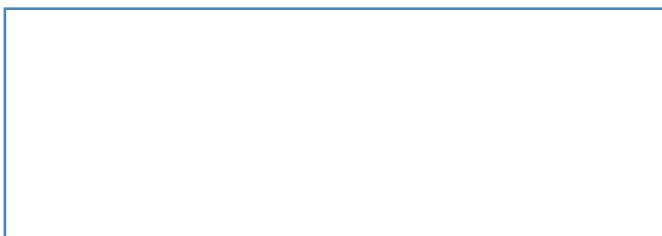
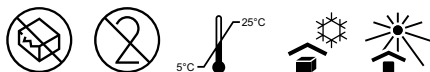
Овај медицински производ је осетљив на мраз. Кад год је то могуће, избегавајте транспорт током хладног доба године. Ако је транспорт и даље неизбежан у ово доба године, производ се мора отпремити у камиону / поморском контејнеру са температуром од најмање 5 °C. Алтернативно, за кратко време транспорта испод 10 сати и температуре транспорта које не падају испод минус 5 °C, за заштиту производа се могу користити термичке заштитне прекривке.

Придржавајте се упутстава за складиштење и транспорт у листу о безбедности.

Одлагање у отпад

Приликом одлагања празних паковања и коришћеног производа у отпад, придржавајте се локалних прописа о отпаду и отпадним водама.

Погледајте лист о безбедности и правилном одлагању неискоришћеног производа у отпад.



Опис коришћених симбола

Објашњења за коришћене симболе могу се наћи у кључу за пиктограме на веб страници:
<https://www.borer.swiss/downloadcenter>

Напомене

Придржавајте се упутстава за припрему медицинских производа који се третирају, као и упутстава за употребу за уређаје које користите.

Пре промене производа, обратите се локалном продајном партнеру или компанији Borer Chemie AG.

Придржавајте се законских, регулаторних и нормативних захтева за медицинске производе.

Немојте поново користити празна паковања.

Ако дође до озбиљног инцидента са овим производом, то се мора пријавити произвођачу и надлежном органу.

Најновија верзија као и друге језичке верзије овог документа могу се наћи на следећој веб страници:
<http://www.borer.swiss/en/download-center-medical>



Borer Chemie AG

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland
Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90
office@borer.ch, www.borer.swiss

